Hvarest i Rat Portage

KÖPER MAN

**Bäst och Billigast?**

Naturligtvis hos

**CAMPBELL BROS**

Deras bod MAPLE LEAF STORE mädt emot Queens hotell, förtjänar att besökas för

**Goda Grocerier.**

**Strejk** STOR **Strejk**

Vi strejka ej själfva, endast våra PRISER.

NU är rätta tiden att få BILLIGA **Kläder** hos

STENDAL, Rat Portage.

Svenska staden.

**DR SCHNARR.**

*DENTIST.*

Tänder utdragas smärtfritt.

*Carmichael's Block,*

88 MAIN ST. - RAT PORTAGE

**W. B. THIBAUDEAU,**

ADVOKAT M. M.

OFFICE: 1:sta dörren söder om Russel House.

MAIN STREET, RAT PORTAGE.

ISKANDINAVER i Rat Portage köpen Eder **IS** från *RAT PORTAGE ICE CO.*

**J. Thompson,** Mgr.

**PARKIN ⊛ FOTOGRAF.**

490 MAIN ST., WINNIPEG.

De bästa kort i sta'n från $1.50 pr dussin.

**Parkins Studio, 490 Main st.**

**MALARE & DE-**

KORATÖRER.

Allt hvad till yrket hörer utföres fort, väl och billigt af undertecknade. Verkstad: Hör. af LILY o. 2nd ST.

**JORDAN & RHODES,**

Rat Portagv, Ont.

I Noah's——

**ARK**

funnos både människor och djur; i min finnes rum endast för det första slaget. Kom alla, kom en att njuta svalka och kylda drycker!

**HENRY LEE.**


### Genmäle.

Montreal, den 16 september 1898.

Till Redaktionen af "Canada"!

I anledning af Red:s af "Canada" kommentarier öfver Skand. Nat. Föreningens i Montreal resolution af den 17 februari 1898, i tidningens nummer af den 4 Augusti, anhålla vi härmed om plats för nedanstående:

Tidningen ventilerar sin förvåning öfver att Dagbladet ej reflekterat öfver den långa tid det Herr Lönnquist att sända sagda resolution. Med Red:s af "Canada" benägna tillåtelse, ämnar emellertid Föreningen, framdeles som hittills, sjelf bestämma tiden för relutioners såväl fattande som afsändande. Att ej Dagbladet reflekterade öfver en så sjelfklar sak, bevisar endast att denna tidning har sundt förnuft, och att den icke lider af något de obotfärdigas förhinder att ega det i denna sak.

Vidare läses: "Hvarför väcka denna obehagliga fråga igen"? Oss veterligt har denna fråga aldrig förut varit väckt i Canada. Dessutom är det oss ej möjligt att begripa i hvad afseende det skulle vara obehagligt att de Svensk-Norske v. consulerna vore kunnige i något Skandinaviskt språk förut satt att de äro kompetenta. Resolutionen nämner visserligen ej kompetensen, men en hvar med något sundt omdöme bör kunna begripa, att vi ej ansågo nödigt petitionera om en så sjelfklar sak.

Med anledning af de tidningens spekulationer som afrundas och fulländas med den dråpliga satsen: "endast i Winnipeg befinna vi oss utan en Skandinavisk talande konsul," villja vi härmed meddela att, enligt Svenska Statskalendern för 1898, af 47 under konsulatet i Quebec sorterande Svensk Norska vice Konsulaten endast 6 äro besatta af Skandinaver, d. v. s. ungefär 12%.

Vidare läses att Mr Green icke har "lust att låta sparka ut sig". Resolutionen i fråga har, som tidningen mycket väl vet, ej ett spår att göra med någon som helst "utsparkning" af de män, som för närvarande äro Svensk-Norska vice konsuler, den berör endast sättet för tillsättande af nya dylika.


**Whitewoods**

OCH

**Wapellas**

**Kvarnar**

skötas af undertecknad, som alltid åtnjutit allmänhetens förtroende på grund af

*Reel Behandling* och *Godt Mjöl.*

**JAS. SANDERS.**

*Hvete köpes till högsta gällande Priser.*


Hvad beträffar upphofsmannen till den vigtiga (som tidningen här behagar medgifva) motionen, kunna vi meddela att motionen gjordes af Herr Dale (norrman) och understöddes af Herr Lönnqvist (svensk).

Att resolutionen ej blef sänd till "Canada" beror helt enkelt derpå, att "Canada" ej behagat intaga andra notiser som vi förut sändt. Grunden att "Canadas" hjelp icke sökts i denna sak är redan angifven, och således bortfaller helt och hållet tidningens insinuation att Skandinavernas i vestern intressen skulle regeras från Montreal".

Till sist vilja vi endast nämna: Eder artikel smakar väl mycket af den "Kongl. Svenska afundsjukan".

På uppdrag af Skandinaviska National Föreningen i Montreal, gifvet å möte den 12 september 1898, har jag äran teckna.

H. LÖNNQUIST,
Sekreterare

Vi äro skyldige National Föreningen en ursäkt för att hafva fördröjt intagandet af ofvannämda opus, om hvilket vi endast skola säga: "Rösten är Jakobs men händerna äro Esaus". Under redaktörens vistelse i Montreal förra månaden gjorde han sig mödan att taga litet reda på National Föreningen. Resultatet var, enligt förmodan, att föreningen består till allra största del af snällt, hederligt folk, som ej alla kunna förstå de snillrikas planer. För att icke onödigtvis såra deras känslor, skola vi afhålla oss från vidare anmärkningar. Vi bedja endast första Herr Lönnquists uppmärksamhet på det faktum, att inga som helst meddelanden influtit till denna tidning från Föreningen. Slutklämmen om "afundsjukan" är med förlof sagdt—barnslig.

RED. ANM.

## Kungörelse för boskapsuppfodare.

Boskapsuppfödare och farmare i Territorierna göras härmed uppmärksamma på, att åkerbruksdepartementet har träffat anordningar, hvarigenom fullblodiga djur inköpta från uppfödare i Ontario, kunna importeras till ett fraktpris af $5 pr stycke, vård under färden inbegripen.

Vidare underrättelser angående de villkor, under hvilka denna invärsel kan försiggå, kunna erhållas från undertecknad

**Chas. W. Peterson,**
Deputy Commissioner,
Regina N. W. T.

Hänvisande till ofvanstående bedja vi få nämna, att $2,000 anslogos under den nyligen i Regina afslutade församlingens förhandlingar för att uppmuntra införseln af fullblodiga afvelsdjur. Det visade sig, att på de sista åren boskapsköteln ej gjort så stora framsteg i att förbättra boskapsrasen som önskligt vore och därför trodde man sig med allmänna medel böra uppmuntra boskapsafveln.

"The Dominion Cattle Breeders Association", ett sällskap, bestående af de bäst kända boskapsuppfödare i Canada, lyckades i förening med Ontarios regering åstadkomma en plan, hvarigenom enstaka fullblodsdjur kunde skeppas från Ontario. Så snart ett antal köpare anmält sina uppköp och på det viset en vagnslast försäkrats, hyrdes en man att taga vara på djuren under resan, dela ut dem till de olika bestämda platserna. Olyckligtvis tillkännagafs ej detta, så att det väckte allmän uppmärksamhet och vidare visade sig de extra kostnaderna så höga, att planen ej medförde önskadt resultat. Åkerbruksdepartementet i Regina har därför åtagit sig att söka arrangera för ett helt tåg, hvarigenom kostnaderna böra betydligt förminskas. Det är dessutom afsikten att förmedelst bonus söka förminska kostnaderna för importörer, att de ej skola öfverstiga $5.00 pr kreatur. Detta kommer att nödvändiggöra ett utlägg af måhända $10 till $12 pr stycke.

De, som önska taga del af denna anordning måste naturligtvis själfva genom vänner eller så inköpa kreaturen samt tillse, att de levereras på en tjänlig plats i Ontario vid C.P.R. banan.

### Flärden.

Frukta för den flärd, som röjer sig i sinnets lösaktighet och sjelfsvåld, som sätter sig redan från barndomen som en rostfläck på sinnet och förer upp dess malm! Frukta för den flärd, som visar sig i en omättlig hunger efter nöjen och förströelser, den ingen landets nöd, intet dagens trängmål kan hejda i sin fart! Det är den flärden, som utrotar allt allvar, all kraft, all arbetshåg ur sinnet, som förfelar lifvets ro blott genom att roa sig, och gärna ville göra kunskap och dygd till blotta tidsfördrif. Det är den som föranleder sällskapssjukan, tidens allmännaste, men också dess obotligaste sjukdom, och som består deruti, att man aldrig kan trifvas med sig sjelf, utan allt jämt tillfälnas att utbyta sin egen erbarmlighet mot en annans. Det är den flärden som förlamar den högre tankens spännkraft, klipper ideernas vingar o. förnedrar förnuftet till ett blott räknebräde öfver egna småaktiga fördelar. Det är slutligen äfven den flärden, som förgiftar sederna i i sin brodd och andas i förtid sin orenlighet på oskuldens spegelglas. Det är den, som ombildar känslan, som är ämnad att vara lifvets djupaste springbrunn, till ett grundt, gyttjofullt vatten och gör mänsklighetens högaltaren, dess allraheligaste, nämligen hjärtkamrarna, till idel skräpkamrar. Det är den flärden, som nu går med tusen trådar genom verlden. Det är den, som redan upplöst samhällets fogningar i Europas sydliga länder, är i stark fart mot den allvarsamma Norden och hotar världen med ett öfverbildadt, förfinadt barbari, sådant som det hvilket föregick Roms dödskamp med medeltiden, hvilken var barbarisk, men i en motsatt och naturligare riktning.

Gästvänlighet. — Kom och ät middag hos mig imorgon — sade den illiteräre gamle kurren, som hade förtjent mycket pengar och nu ville in i den högre societeten.

— Tyvärr — sade den elegante unge mannen — kan jag det inte. Jag skall se Hamlet.

— Det gör ingenting — sade den gästfrie gamle mannen. — Tag honom med er.

En lofvande sångerska. Fru Y.: — Min dotter är en mycket lofvande sångerska.

Fru X: — Jaså, låt henne då lofva att aldrig sjunga mer.

Olyckstillbud.— "Förliden gårdag blefvo vi vittne till en händelse, som satte oss i djup förfäran," skrifver ett amerikanskt blad. "En droskkusk, som kom farande i vild fart nedåt Storgatan, höll på att köra öfver en barnflicka med två små barn.

En förfärlig katastrof skulle ha inträffat, om ej barnflickan med beundransvärd sinnesnärvaro lemnat barnen hemma, då hon gick ut, och om hon ej sjelf, ett par ögonblick innan vagnen kom farande, gått in i lärftskramhandeln i gathörnet för att prata med den stilige bokhållaren.

Utan detta sammanträffande af gynsamma omständigheter skulle ömma föräldrar och kära syskon drabbats af den djupaste sorg och dryga begrafningskostnader."


**För 10 Cents**

får Ni ert namn införd i en adresskalender, som sändes till allehanda yrkesidkare i Canada, Förenta Staterna, Mexico och Alaska. Därigenom kan en hvar få sig tillsända kataloger, böcker o. s. v.

EVALD ERIKSON,
Box 208 Fertile, Minn.

HÖG QVALITET

i *kläder* är vårt handelsmärke. Hvad Ni behöfver är en af våra *$10.00 Kostymer* — bästa värdet i staden.

**WHITE & MANAHAN.**

496 MAIN STR. WINNIPEG,
MAIN STR., RAT PORTAGE.

**Manor Hotel,**

*692 Main Street,*

(Snedt emot C. P. R. stationen).

Pris: $1.00 pr dag. Måltider 25 cts.

**Obs.!** De' största och friskaste glas öl fås i vår restaurant.

**TELEGRAPH, TELEPHONE TIGER**

äro namnen på 3 utmärkta TANDSTICKSORTER, som tillverkas af

**E. B. EDDY Co Ltd.**

*TEES & PERSSE,*
Agenter, Winnipeg.

**PATENTS PROMPTLY SECURED**

Write for our interesting books "Inventor's Help" and "How you are swindled." Send us a **rough sketch** or **model** of your invention or improvement and we will tell you **free** our opinion as to whether it is probably patentable. We make a specialty of applications rejected in other hands. Highest references furnished.

**MARION & MARION**

**PATENT SOLICITORS & EXPERTS**

Civil & Mechanical Engineers, Graduates of the Polytechnic School of Engineering, Bachelors in Applied Sciences, Laval University, Members Patent Law Association, American Water Works Association, New England Water Works Assoc. P. Q. Surveyors Association, Assoc. Member Can. Society of Civil Engineers.

OFFICES: NEW YORK LIFE B'LD'G., MONTREAL, CAN. ATLANTIC BUILDING, WASHINGTON, D.C.

**FRIA JORDEGENDOMAR**

För en obetydlig afgift, och och efter utförande af ytterst enkla och lätta nybyggare skyldigheter, kan hvarje yngling eller man öfver 18 års ålder, eller hvarje änka med minderåriga barn beroende af sig, blifva oinskränkt ägare till

**160 Acres—128 Tunnland**

—— AF UTMÄRKT ——

**AKERBRUKSLAND**

TILLHÖRANDE CANADAS ALLMÄNNA DOMÄN.

*För vidare underrättelser tillskrif*

**THE SECRETARY**

**Department of Interior**

**Ottawa, Canada.**

eller

*The Dominion Commissioner of Immigration, Winnipeg, Man., Canoda.*

eller äfven

*The High Commissioner for Canada 17 Victoria st., London, S. W., England.*


## Till valmännen i Red Deer valdistrikt!

Uppmanad af ett större antal valmän i Distriktet, har jag lofvat låta uppställa mig som kandidat i kommande val till Nordvest Territoriernas Legislatur, och anhåller nu härmed om Eder röst och Edert inflytande.

Mina bemödanden, skulle jag blifva vald, skola riktas på att söka tillgodogöra hvarje del af valkretsen i mån af behof, samt framlägga och genomdrifva lagförslag, som kunna göra nuvarande förordningar lättare både att bära och att efterlefva.

Min öfvertygelse är, att detta resultat kan nås i högre grad än nu är fallet genom ett kraftigt uppträdande, och ej genom att i likhet med de flästa af de nuvarande medlemmarne, tiga stilla och samtycka till allt, som regeringen föreslår.

Jag skall göra mitt bästa att söka personligen samtala med så många som möjligt af valkretsens röstägande för att kunna med dem diskutera mina åsikter om Territoriernas behof. Under tiden ber jag få uppmana alla mina vänner att på kraftigaste sätt genom alla lagliga medel söka befrämja min kandidatur.

Högaktningsfullt,

**G. W. GREENE.**

Red Deer i September 1898.


**Allan, Dominion & Beaver LINIERNA.**

**Fribiljetter** från alla delar af de skandinaviska länderne jemte Finland, köpas billigast genom

**WM STITT**

GENERAL PASSENGER AGENT.
Winnipeg, Man.

**R·I·P·A·N·S**

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. This low-priced sort is intended for the poor and the economical. One dozen of the five-cent cartons (100 tabulles) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (TEN TABULES) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.


**NORTHERN PACIFIC RAILWAY**

TIDTABELL.

| Read up. A. | Read up. A. | Stations. | Read down. A. | Read down. A |
|---|---|---|---|---|
| 1 1.00a | 1,30p | Winnipeg | 1,05p | 9.30p |
| 7.55a | 12.01a | Morris | 2,32p | 12.01p |
| 5.15a | 11,09a | Emerson | 3,25p | 2.45a |
| 1.12a | 10.55a | Pembina | 3.37p | 4.15a |
| 10.20p | 7.30a | Grand Forks | 7,05p | 7.05a |
| 1 15p | 4,05a | W. Junction | 10,45p | 10.30p |
| | 7.30a | Duluth | 8.00a | |
| | 8.30a | Minneapolis | 6,40a | |
| | 8.00a | St Paul | 7,15a | |
| | 10.30a | Chicago | , 5a | |

**Winnipeg—Brandon Branch.**

| B. | C. | | B. | C. |
|---|---|---|---|---|
| 11.00a | 4.40p | Winnipeg | 10,30a | |
| 8.30p | 2.20p | Morris | 12.20p | 7.30p |
| 4.50p | 12,53a | Miami | 1,15p | 10.50a |
| 11 51a | 10.56a | Baldur | 3,55p | 3,46p |
| 9.19a | 9 55a | Wawanesa | 5,00p | 6.15p |
| 7.00a | 9 00a | Brandon | 6.00p | 8.30p |

**Winnipeg—Portage la Prairie ranch.**

| | D. | | D. | |
|---|---|---|---|---|
| | 4.45p | Winnipeg | 11.15a | |
| | | Portage la | | |
| | 7.30 p | Prairie | 8.30 a | |

A., daily; B., Mon., Wed and Frid C., Tues., Thurs. and Sat., D., daily except Sunday.


**LICENSE** HOS **J. E. Forslund.**

**529 Main St.** J. THOMPSON & O. Begrafnings Entreprenör. 'Phone 351


**Manitoba-North West-BANAN.**

Reguliera passageraretåg afgå:

Mot VESTER:

Från Winnipeg kl. 9,55 på tisdagar, torsdagar och lördagar till Portage la Prairie, Minnedosa och mellanliggande platser

Blandade tåg

afgå från Minnedosa vid passageraretågs ankoms, såsom härunder utvisas.

Mot ÖSTER:

Från Minnedosa och mellanliggande platser, på månd., onsd. och fredagar. Blandade tåg ankomma till Minnedosa, såsom härunder utvisas.

| Pass. Tisd, Torsd & Lör, | STATIONER. | | Pass. Mänd. Onsd &Fred |
|---|---|---|---|
| 10.30 | Afg. Winnipeg | Ank. | 21,10 |
| Tisd & Lörd. | Bla't Tors | Bla't Fred | Mänd. Onsd. |
| 12,30 | 1250 Portage la Pr. | 18,15 | 19,20 |
| 14,05 | 15.15 *)Gladstone | 15.55 | 17,55 |
| 15,00 | 17.30 Neepawa | 14,00 | 16,30 |
| 15,55 | 16,15 Minnedosa | 12,30 | 15,50 |
| Tisd & Lörd. 24,00 | Yorkton | | afgår Mänd 7,20 Onsd. 7.20 |

*)Måltider. Tågen stanna vid stationer mellan Portage la Prairie och Winnipeg endast efter signal eller när passagerar vilja stiga ombord.

W. R. BAKER, GeManager. A. McDONALD Asst. Gen. Pass. Agt.


**D. W. McKERCHAR, LL.B.**

**Advokat & Sakförare.**

Kontor: 435 Main St., (öfver Union Bank.) Adress: P.O. Box 473, WINNIPEG, MAN.

Penningar utlånas. Egendom förvaltas.